

Министерство образования и науки Российской Федерации

Крымский федеральный университет имени В.И.Вернадского

«Утверждаю»

Проректор по учебной и методической деятельности

_____ В.О. Курьянов

«__» _____ 2014 года

ПРОГРАММА
вступительного испытания по предмету «Турецкий язык»
для поступления по программам высшего образования
«бакалавр»

Симферополь 2014 г.

Составители: преподаватель кафедры восточной филологии Челебиев Д.Э.

преподаватель кафедры восточной филологии Шукринов С.Д.

Рецензент: доктор филологических наук, профессор Меметов А.М.

программа одобрена
на заседании кафедры восточной филологии

Протокол № от
Зав.кафедрой _____ проф.Меметов А.М.

Программа согласована с Ученым Советом
факультета крымскотатарской и восточной филологии

протокол № от

Председатель Ученого Совета
факультета крымскотатарской
и восточной филологии _____ проф. Меметов А.М.

I. Пояснительная записка

Цель и основные требования к знаниям, навыкам и умениям экзаменуемых:

Программа подготовки абитуриентов к вступительному экзамену по турецкому языку составлена в соответствии с требованиями предусмотренными в тестовых заданиях.

Поступая на факультет крымскотатарской и восточной филологии отделение «Турецкий язык и литература», абитуриент должен ОБЛАДАТЬ всем набором знаний, которые он получил в общеобразовательной средней школе, гимназии или лицее, в программе которых было изучение турецкого языка как одного из иностранных языков;

ЗНАТЬ:

- фонетическую систему литературного турецкого языка;
- грамматический строй литературного турецкого языка;
- необходимый объём лексико-фразеологических единиц;
- лингвострановедческие реалии страны (региона) языка;
- географическое положение, общие сведения развития страны (региона) языка ;

УМЕТЬ:

- составлять простое глагольное предложение;
- читать на турецком литературном языке (на уровне простого глагольного предложения);
- переводить прочитанное на русский язык;
- переводить с русского языка на турецком язык (именные, простые глагольные предложения);
- понимать речь говорящего на уровне простых предложений;
- говорить на турецком литературном языке на уровне простых предложений;

Опрос абитуриента на вступительных экзаменах осуществляется при помощи тестов. Абитуриенту предлагается один из пяти вариантов тестового задания, состоящего из двенадцати вопросов. В первых восьми заданиях теста абитуриент отвечает на вопрос, выбирая ответ из нескольких предложенных вариантов. Последние четыре задания теста предполагают развернутый ответ на вопрос. Это могут быть теоретические вопросы по грамматике и небольшое сочинение на заданную тему.

- подготовка абитуриента – 90 минут;
- во время подготовки к ответу абитуриент может использовать турецко-русский словарь, который должен в обязательном порядке находиться на столе;
- абитуриент должен ответить по всем пунктам теста;
- после проверки тестового задания и совещания приемной комиссии абитуриенту объявляется оценка.

II. Содержание программы

Тематика типичных вопросов , которые выносятся на экзамен по направлению подготовки :

- Грамматика:
 - фонетическая система турецкого языка;
 - порядок слов в простом двусоставном предложении;
 - порядок слов и интонация вопросительных предложений;
 - порядок слов и интонация отрицательных предложений;
 - порядок слов в простом распространенном предложении;
 - турецкий глагол;
 - времена турецких глаголов (настоящее-будущее время изъявительного наклонения, повелительное наклонение глагола, простое прошедшее время);
 - турецкие существительные;
 - турецкие прилагательные;
 - виды турецких предлогов.
- Беседа на свободную тему
 - диалог (не менее 20 предложений);
 - монолог (не менее 25 предложений).

ТЕМЫ: «Моя семья», «Мой родной город», «Наша школа», «Моя аудитория», «Мои летние каникулы», «Мой любимый вид спорта», «Мой рабочий день», «В магазине», «В кафе», «Мой любимый учитель».

III. Литература

Обязательная:

1. Дудина Л.Н. Турецкий язык. Практический курс. Уроки 1-24. – С.-Пб: ТРИАЛ, 1994. – 316 с.
2. Кузнецов П.И., Сумин Е.В. Учебник турецкого языка, основной курс. Уроки 1-15. Книга 1. – М., 1979. – 381 с.

3. *Дудина Л.Н.* Турецкий язык. Учебное пособие. Уроки 1-25. – М., Баку, 1993. – 390 с.
4. *Н. Коч. М.Хенгирмен.* Изучаем турецкий язык. 3 части. – Анкара, 1983. – 162с.
5. *Меметов И.А.* Книга для чтения (для 1-3 курсов). -2002. -196с.

Дополнительная:

1. *Гуркан Вурал.* Навстречу турецкому языку (3 части). – Стамбул, 1990. – 153 с.
2. *Мехмед Хенгирмен.* Изучаем турецкий язык (4-6 части). – Анкара, 1995. – 162 с.

IV. Критерии оценивания

Знания абитуриентов по дисциплине «Практический курс основного восточного языка (турецкий)» оцениваются дифференцированно в зависимости от оцениваемых параметров. При выставлении оценки учитывается ряд параметров, по каждому из которых к студентам предъявляется ряд требований. В зависимости от этапа обучения и формы контроля могут оцениваться либо отдельные параметры, либо комбинации из нескольких параметров.

1. произношение
2. лексика
3. чтение
4. письмо
5. грамматика
6. речевые навыки

Требования к оцениваемым параметрам

Параметр	Требования
Произношение	<ul style="list-style-type: none"> - правильное произношение звуков турецкого языка; - правильная постановка словарного ударения. - правильное произношение звуков турецкого языка; - правильная постановка словарного ударения; - нормативное произношение комбинаторных и позиционных вариантов звуков; - соблюдение правильного интонационного рисунка всех типов предложений; - правильная расстановка смысловых ударений и логических пауз.
Лексика	<ul style="list-style-type: none"> - запоминание произношения и написания турецкого слова и его основного соответствия в русском языке. - понимание словообразовательной структуры слова; - понимание семантической структуры слова.

Параметр	Требования
	<ul style="list-style-type: none"> - знание стилистических характеристик слова; - адекватное употребление слов и словосочетаний в различных речевых ситуациях.
Чтение	<ul style="list-style-type: none"> - чтение простых предложений и текстов с соблюдением орфоэпических и интонационных норм; - умение самостоятельно разбирать незнакомый текст, пользуясь словарем; - умение читать незнакомый текст, содержащий 100% знакомой лексики без предварительной подготовки.
Письмо	<ul style="list-style-type: none"> - правильное графическое отображение знаков турецкого алфавита, - соблюдение орфографических норм турецкого языка; - правильность оформления грамматических показателей (изафета, краткой формы глагола-связки, и т.д.)
Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> - знание базовых грамматических правил; - умение адекватно применять нормы турецкой грамматики в устной и письменной речи.
Речевые навыки	<ul style="list-style-type: none"> - умение строить собственное высказывание на турецком языке в рамках базовой лексики, грамматики и тематики текстов; - умение задать вопрос и дать на него ответ в рамках базовых тем; - умение пересказать своими словами небольшой текст в рамках базовой лексики - умение вести дискуссию; - умение провести беседу на заданную тему

Формы контроля

Контроль знаний абитуриентов по турецкому языку проводится в тестовой и устной форме.

Тестовый контроль проводится в письменной форме. Осуществляется путем ответов на поставленные 12 вопросов, охватывающих различные уровни языка. На каждые из первых 8 вопросов предлагается 4 варианта ответов. 9-11 вопросы направлены на определение уровня владения грамматикой турецкого языка. 12 вопросы предполагают расширенные ответы.

Устный контроль имеет целью определение уровня владения абитуриентом навыков аудирования и спонтанной речи на арабском языке. Устный контроль проходит в форме собеседования по одной из следующих тем: «Автобиография», «Моя семья», «В библиотеке», «В аудитории», «Мой дом», «Крым моя Родина», «Мой рабочий день», «В магазине», «В ресторане», «Мой любимый учитель».

Методика оценки

№ /п	Макси- сималь- ный балл	Обоснование оценки
Тестовый контроль		
1	5	Правильный ответ на поставленный вопрос оценивается в 4 балла; неправильный — в 0 баллов
2	5	
3	5	
4	5	
5	5	
6	5	
7	5	
8	5	
9	14	<ul style="list-style-type: none"> - Раскрытие формальной стороны вопроса, наличие схемы оценивается в 14 баллов; - специфика употребления данного правила — 6 баллов; - характеристика исключений из правила — 4 балла; - наличие точных примеров по всем формам — 4 балла.
10	14	<ul style="list-style-type: none"> - Раскрытие формальной стороны вопроса, наличие схемы оценивается в 14 баллов; - специфика употребления данного правила — 6 баллов; - характеристика исключений из правила — 4 балла; - наличие точных примеров по всем формам — 4 балла.
11	14	<ul style="list-style-type: none"> - Раскрытие формальной стороны вопроса, наличие схемы оценивается в 14 баллов; - специфика употребления данного правила — 6 баллов; - характеристика исключений из правила — 4 балла; - наличие точных примеров по всем формам — 4 балла.
12	18	<p>Ответ на вопрос оценивается максимально в 18 баллов. При этом в каждом ответе учитываются следующие параметры:</p> <ul style="list-style-type: none"> - объем и полнота ответа — 6 баллов; - богатство лексики — 3 балла - грамматика — 3 балла - стиль и фразеология — 4 балла; - точность лексики — 2 балла;

Шкала оценивания: национальная та ECTS

Сумма баллов по всем формам контроля	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале	
90-100	A	отлично	высокий
80-89	B		
75-79	C	хорошо	достаточный
66-74	D	удовлетворительно	
60-65	E		
40-59	FX	Неудовлетворительно с возможностью повторной сдачи	средний
0-39	F	Неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины	начальный

V. Образец теста

1. “Kâr” kelimesinin eş anlamlısı aşağıdakilerden hangisidir?

- A) para B) kazanç C) zarar D) fazlalık

2. Aşağıdaki kelimelerden hangisinin birden çok anlamı vardır?

- A) eldiven B) bıçak C) su D) göz

3. Aşağıdakilerden hangisi diğerlerinden farklıdır?

- A) Doğu B) Batı C) Yön D) Güney

4. “Televizyon” kelimesinde kaç hece vardır?

- A) 1 B) 2 C) 3 D) 4

5. Türk alfabesinde kaç tane ünlü(sesli) harf vardır?

- A) 8 B) 29 C) 21 D) 10

6. Aşağıdakilerden hangisi cümledir?

- A) Okula gitmediğim gün
 B) Çicekləri çok sevdiğimi
 C) Bayram töreni için bahçede
 D) Ahmet okula gidiyor

6. Soru işareti hangi cümlede yanlış kullanılmıştır?

- A) Berna geldi mi?
- B) Ellerini yıkadın mı?
- C) Ödevlerimi yaptım?
- D) Kim geldi?

7. Aşağıdakilerden hangisi olumsuz cümledir?

- A) Bu konuda ona güveniyorum.
- B) Arkadaşım okulda yoktu.
- C) Öğretmen sınıfa girdi.
- D) Boş zamanlarımda resim yaparım.

9. Eş anlamlı kelimeler nedir? En az beş örnekle açıklayınız.

10. Türemiş kelime nedir? En az beş örnekle açıklayınız.

11. İsim hal(durum) eklerini birkaç örnekle cümle içinde kullanınız.

12. Bir gününüzü anlatınız.